

Einbauanleitung zu Elektro-Einbausatz 736746

Elektro-Einbausatz für Anhängerkupplung, 7-polig, 12 Volt, nach ISO 1724

MAZDA 2 ab 04/03 bis 09/07

MAZDA 3 Fließheck ab 10/03 bis 08/13

MAZDA 3 Stufenheck ab 10/03 bis 08/13

- Inhalt:**
- 1 Steckdosengehäuse,
 - 1 Stützkörper für Steckdoseneinsatz,
 - 1 Leitungssatz 7-adrig vormontiertem Steckdoseneinsatz,
 - 1 Anhänger-Blinküberwachung,
 - 3 Schrauben M5 x 30,
 - 3 Muttern M5, selbstsichernd,
 - 1 Blechschraube,
 - 1 Flachsteckgehäuse 1-fach,
 - 1 Flachstecker,
 - 1 Steckhülsegehäuse 1-fach,
 - 1 Steckhülse,
 - 3 Klettbandstreifen,
 - 5 Schaumstoffpads,
 - 1 Flachsteckabzweiger (rot),
 - 2 Kabelbinder 300 mm lang,
 - 10 Kabelbinder 100 mm lang.

HINWEIS:

Die Einbauanleitung ist dem Kunden auszuhändigen!

Durchzuführende Arbeiten, allgemein:

1. Masse-Leitung von der Batterie trennen.
2. Leitungssatz 7-adrig und Steckdose montieren.
3. Funktionsprüfung.

1. Masse-Leitung von der Batterie trennen

Aus Sicherheitsgründen ist die Masse-Leitung unbedingt vor Beginn der Arbeiten von der Batterie zu trennen. Damit keine gespeicherten Daten verloren gehen empfiehlt sich der Einsatz eines **Ruhestrom-Erhaltungsgerätes. (Herstellervorschriften beachten)**

2. Leitungssatz 7-adrig und Steckdose montieren

MAZDA 2:

Hutablage entnehmen, die Rücksitzlehnen und die Kofferraum-Bodenabdeckung nach vorne klappen.

Verkleidung von Heckabschlußblech ausbauen.

Beide Kofferraum-Seitenverkleidungen lösen und nach innen klappen.

MAZDA 3 Fließheck:

Hutablage, Kofferraum-Bodenabdeckung, Staufacheinsätze vorne und hinten entnehmen.

Verkleidung von Heckabschlußblech ausbauen.

Die rechte und linke Auflage für die Hutablage ausbauen.

Die hintere Einstiegsverkleidung links oben ausbauen.

Verzurrösen links und rechts ausbauen.

Die linke Kofferraum-Seitenverkleidung ausbauen, die rechte Kofferraum-Seitenverkleidung lösen und nach vorne klappen.

Linke D-Säulenverkleidung ausbauen.

MAZDA 3 Stufenheck:

Kofferraum-Bodenabdeckung entnehmen und Verkleidung von Heckabschlußblech ausbauen.

Die linke Kofferraum-Seitenverkleidung ausbauen, die rechte Kofferraum-Seitenverkleidung nur lösen und nach vorne klappen.

MAZDA 2:

An geeigneter, ebener Stelle im **Kofferraumboden** links außen, unterhalb der Schlußleuchte im Bereich der Zwangsentlüftung, eine Bohrung mit **40 mm** Durchmesser anbringen, entgraten, mit Korrosionsschutzmittel behandeln und trocknen lassen.

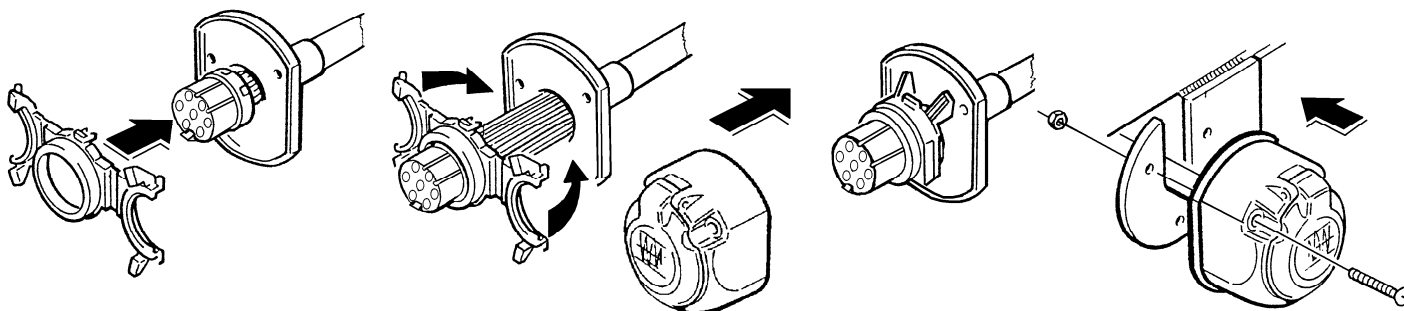
MAZDA 3 Fließheck und Stufenheck:

Die Abdeckung der fahrzeugseitigen Durchführung im Kofferraumboden links unterhalb des Wagenhebers entfernen.

Alle Modelle:

Leitungssatzende 7-adrig mit vormontiertem Steckdoseneinsatz durch die angebrachte / fahrzeugseitige Durchführung vom Kofferraum nach außen und weiter bis zu dem Halteblech für die Steckdose verlegen.

Den vormontierten Steckdoseneinsatz mit beiliegendem Stützkörper und Steckdosengehäuse wie folgt am Steckdosenhalteblech der Anhängerkupplung montieren:



ACHTUNG!

- a) Auf **ordnungsgemäßen Sitz der Dichtungselemente** achten! Speziell die Dichtung am Leitungsaustritt aus der Steckdose muß auf dem Isolierschlauch sitzen, nicht nur auf den Einzel-Adern!
- b) Leitungssatz so verlegen, daß **keine Scheuerstellen** entstehen können!
- c) Leitungssatz **nicht in der Nähe der Auspuffanlage** verlegen!!

Die Steckdose ist wie folgt belegt:

Leitung	Kontakt-Nr.	Funktion
schwarz/weiß	1	Fahrtrichtungsanzeiger links
grau	2	Nebelschlussleuchte
braun	3	Masse
schwarz/grün	4	Fahrtrichtungsanzeiger rechts
grau/rot	5	Rechte Schlußleuchte
schwarz/rot	6	Bremsleuchten
grau/schwarz	7	Linke Schlußleuchte

Die auf dem Leitungssatz montierte Gummitülle positionieren und in das Durchführungsloch zum Kofferraum einsetzen.

Das mit **R** gekennzeichnete Leitungssatzende zur **rechten Schlußleuchte** verlegen, dabei den Leitungssatz mit beiliegenden Schaumstoffpads am Heckabschlußblech befestigen.

Die Steckgehäuse 3- und 4-fach von der rechten Schlußleuchte abziehen, mit den passenden Gegenständen des Leitungssatzes zusammenstecken und verrasten.

Verbleibende Steckgehäuse 3- und 4-fach des Leitungssatzteils auf die rechte Schlußleuchte stecken und verrasten.

Das mit **L** gekennzeichnete Leitungssatzende zur **linken Schlußleuchte** verlegen.

Die Steckgehäuse 3- und 4-fach von der linken Schlußleuchte abziehen, mit dem passenden Gegenständen des Leitungssatzes zusammenstecken und verrasten.

Verbleibende Steckgehäuse 3- und 4-fach des Leitungssatzteils auf die linke Schlußleuchte stecken und verrasten.

Die beiliegende Anhänger-Blinküberwachung (*JAEGERTRONIC-Steuergerät*) auf das Steckgehäuse 14-fach des Leitungssatzes stecken, verrasten und an geeigneter Stelle der linken Kofferraumseite mit zwei beiliegenden Klettbandstreifen befestigen.

Den verbleibenden Sicherungshalter neben der Anhänger-Blinküberwachung mit dem verbleibenden Klettbandstreifen (dazu *Klettbandstreifen in zwei Teile schneiden*) befestigen.

MAZDA 2:

Die verbleibenden Leitungssatzenden zur **fahrzeugseitigen Steckverbindung 14-fach** an der linken Kofferraumseite, mit den Beleuchtungsfunktionen der Heckklappe verlegen.

Den Kabelschuh der Leitungen **braun** an den fahrzeugseitigen **Massepunkt** anschließen.

MAZDA 3 Fließheck:

Die verbleibenden Leitungssatzenden zum fahrzeugseitigen Leitungsstrang, der zur Heckklappe führt (*an der D-Säule*), verlegen.

Den Kabelschuh der Leitungen **braun** an den fahrzeugseitigen **Massepunkt** (an der D-Säule) anschließen.

MAZDA 3 Stufenheck:

Die verbleibenden Leitungssatzenden zur **fahrzeugseitigen Steckverbindung 14-fach** der linken Kofferraumseite, mit den Beleuchtungsfunktionen der Heckklappe verlegen.

Den Kabelschuh der Leitungen **braun** mit beiliegender Blechschraube an einen geeigneten **Massepunkt** anschließen. (Dazu eine Bohrung mit **3,5mm** Durchmesser anbringen)

Alle Modelle:

Die **fahrzeugseitige Leitung** mit der Funktion **Nebelschlußleuchte** an gut zugänglicher Stelle durchtrennen und die durchtrennten Leitungsenden **ca. 5 mm** abisolieren.

Beiliegende Steckhülse an das **vom Nebelschlußleuchterschalter kommende** Leitungsende ancrimpen und in beiliegendes Steckhülsengehäuse 1-fach stecken.

Beiliegenden Flachstecker an das verbleibende Leitungsende, **das zur fahrzeugseitigen Nebelschlußleuchte in der Heckklappe führt**, ancrimpen und in beiliegendes Flachsteckergehäuse 1-fach stecken.

Die so montierten Steckgehäuse mit den passenden Gegenstücken der Leitungen **grau/gelb** und **grau/blau** des Leitungssatzes zusammenstecken und verrasten.

Den verbleibenden Flachsteckabzweiger an die fahrzeugseitige Leitung **mit der Funktion Dauerplus-Klemme 30** durch Zusammenklappen anschließen.

Das Flachsteckgehäuse der Leitung **rot** des Leitungssatzes auf den montierten Flachsteckabzweiger stecken.

3. Funktionsprüfung

Masse-Leitung wieder an die Batterie anschließen.

Alle Funktionen mit einem geeigneten Prüfgerät prüfen.

Das Adapterkabel zu einem Prüfgerät für 7-polige Steckdosen ist im Fachhandel erhältlich unter der **JAEGER-Artikelnummer:**

311105

Funktionshinweis Anhänger-Blinküberwachung:

*Ein Defekt der Fahrtrichtungsanzeiger des Anhängers wird im Anhängerbetrieb von den **fahrzeugseitigen Kontroll-Leuchten** über eine Erhöhung der Blinkfrequenz angezeigt!!*

Alle Leitungsstränge des Einbausatzes entlang der fahrzeugseitigen Leitungsstränge verlegen, mit beiliegenden Kabelbindern fixieren und/oder in die vorhandenen Kabelhalterungen einlegen!

Alle Verkleidungen und demontierten Teile wieder einbauen.

Notice de montage du kit électrique 736746

Kit électrique pour attelage de remorque, 7 broches, 12 V, selon ISO 1724

MAZDA 2 depuis 04/03 jusqu'à 09/07

MAZDA 3 Hayon depuis 10/03

MAZDA 3 Coffre depuis 10/03

Contenu:

- 1 Socle de prise,
- 1 Support du porte contact,
- 1 Faisceau à 7 fils avec porte contact pré monté,
- 1 Module de surveillance des clignotants de la remorque,
- 3 Vis M5 x 30,
- 3 Ecrous M5, Nylstop,
- 1 Vis à tôle,
- 1 Boîtier de cosse plate mâle 1 voie,
- 1 Cosse plate mâle,
- 1 Boîtier de cosse plate femelle 1 voie,
- 1 Cosse plate femelle,
- 3 Bandes Velcro adhésives,
- 5 Mousses adhésives,
- 1 Clip de dérivation auto dénudant (rouge),
- 2 Colliers de câble lg. 300 mm,
- 10 Colliers de câble lg. 100 mm.

REMARQUE:

La notice de montage est à remettre en main propre au client!

Différentes tâches à effectuer:

1. Débrancher le câble de masse de la batterie.
2. Monter le faisceau à 7 fils et le socle de prise.
3. Vérifier le fonctionnement.

1. Débrancher le câble de masse de la batterie

Pour des raisons de sécurité, il est impératif de débrancher le câble de masse de la batterie avant de commencer le montage. Afin qu'aucune donnée enregistrée ne se perde, il est conseillé d'utiliser un **dispositif de maintien du courant en circuit fermé. (Respecter les consignes du constructeur!)**

2. Monter le faisceau à 7 fils et le socle de prise

MAZDA 2:

Déposer la plage arrière, rabattre vers l'avant la banquette arrière et le revêtement du plancher du coffre.

Déposer l'habillage de la traverse arrière.

Détacher les habillages latéraux du coffre et les rabattre vers l'intérieur.

MAZDA 3 Hayon:

Déposer la plage arrière, le revêtement du plancher du coffre, les inserts de rangement avant et arrière.

Déposer l'habillage de la traverse arrière.

Déposer les supports de la plage arrière droit et gauche.

Démonter la garniture de seuil à gauche en haut.

Démonter les anneaux de fixation droit et gauche.

Déposer l'habillage gauche du coffre, détacher l'habillage droit et le rabattre vers l'avant.

Déposer l'habillage du montant D à gauche.

MAZDA 3 Coffre:

Retirer le revêtement du plancher du coffre et déposer l'habillage de la traverse arrière.

Déposer l'habillage latéral gauche du coffre, détacher uniquement l'habillage latéral droit et le rabattre vers l'avant.

MAZDA 2:

Effectuer un perçage de diamètre **40 mm** à un endroit approprié dans **le fond du coffre** à gauche, sous le feu arrière à proximité de la grille de ventilation, puis ébavurer et protéger avec un produit anti corrosion et laisser sécher.

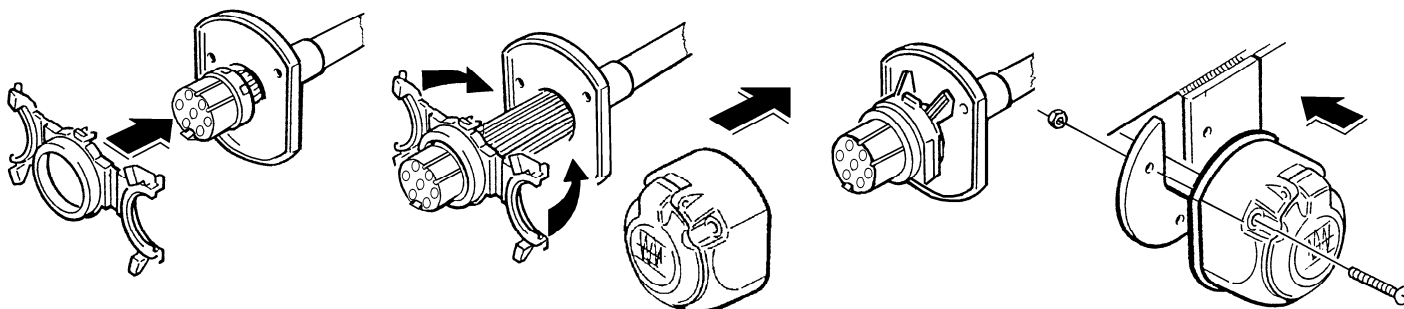
MAZDA 3 Hayon et Coffre:

Retirer l'obturateur du passage de carrosserie situé dans le fond du coffre à gauche sous le cric.

Tous modèles:

Faire cheminer les extrémités du faisceau à 7 fils avec les douilles serties par le passage de carrosserie du coffre vers l'extérieur puis au travers de la plaque support de prise d'attelage.

Monter le porte contact avec son support fourni dans le socle de prise puis sur le support de prise de la façon suivante:



ATTENTION!

- a) *Faire attention à la **bonne position du joint de prise!** En particulier, le joint au niveau de la sortie de câble doit être positionné sur la gaine isolante et non sur les fils !*
- b) *Faire cheminer le faisceau de telle sorte qu'**aucun point de frottement** ne puisse apparaître!*
- c) *Ne pas faire cheminer le faisceau à **proximité du dispositif d'échappement!!***

Les contacts de la prise sont affectés comme suit:

Fil	Contact n°	Fonction
Noir/blanc	1	Indicateur de direction gauche
Gris	2	Feu arrière antibrouillard
Brun	3	Masse
Noir/vert	4	Indicateur de direction droit
Gris/rouge	5	Feu de position droit
Noir/rouge	6	Feux stop
Gris/noir	7	Feu de position gauche

Positionner le passe fil pré monté sur le faisceau au niveau du passage de carrosserie vers le coffre.

Faire cheminer l'extrémité du faisceau marquée **R** jusqu'au **feu arrière droit** et fixer le faisceau le long de la traverse arrière au moyen des mousses adhésives fournies.

Débrancher les connecteurs 3 et 4 voies du feu arrière droit et les rebrancher aux connecteurs correspondants du faisceau d'attelage puis verrouiller.

Brancher les connecteurs 3 et 4 voies restants du faisceau d'attelage au feu arrière droit puis verrouiller.

Faire cheminer l'extrémité du faisceau marquée **L** jusqu'au **feu arrière gauche**.

Débrancher les connecteurs 3 et 4 voies du feu arrière gauche et les rebrancher aux connecteurs correspondants du faisceau d'attelage puis verrouiller.

Brancher les connecteurs 3 et 4 voies restants du faisceau d'attelage au feu arrière gauche puis verrouiller.

Connecter le module de surveillance des clignotants de la remorque (Jaegertronic) au connecteur 14 voies du faisceau, verrouiller puis le fixer à un endroit approprié en partie gauche du coffre au moyen des 2 bandes velcros adhésives fournies.

Fixer le porte fusible restant à côté du module de surveillance avec la bande velcro restante (pour cela, découper la bande en 2 parties).

Faire cheminer la partie du faisceau d'attelage restante jusqu'au **connecteur 14 voies du véhicule** en partie gauche du coffre avec les fonctions de signalisation du hayon.

Connecter la cosse ronde du **fil brun** au **goujon de masse** du véhicule.

MAZDA 3 Hayon:

Faire cheminer la partie restante du faisceau jusqu'au toron du véhicule allant dans le hayon (*montant D*).

Connecter la cosse ronde du fil **brun** au **goujon de masse** du véhicule (*montant D*)

MAZDA 3 Coffre:

Faire cheminer la partie du faisceau d'attelage restante jusqu'au **connecteur 14 voies du véhicule** en partie gauche du coffre avec les fonctions de signalisation du hayon.

Connecter la cosse ronde du fil **marron** à un **point de masse** approprié au moyen de la vis à tête fournie. (Pour cela, effectuer un perçage de **3,5 mm**)

Tous modèles:

Identifier le **fil du véhicule** avec la fonction **antibrouillard**, puis le couper à un endroit facilement accessible et dénuder chacune des extrémités coupées sur env. **5 mm**.

Sertir la cosse plate femelle fournie au fil **venant du commutateur de l'antibrouillard du véhicule** et l'insérer dans le boîtier de cosse plate femelle 1 voie fourni.

Sertir la cosse plate mâle fournie au fil **allant dans le hayon pour l'alimentation de l'antibrouillard du véhicule** et l'insérer dans le boîtier de cosse plate mâle 1 voie fourni.

Connecter les boîtiers ainsi montés aux connecteurs correspondants des fils **gris/jaune** et **gris/bleu** du faisceau d'attelage puis verrouiller.

Connecter la cosse de dérivation auto dénudante en la fermant sur le fil du véhicule avec la fonction **Plus Permanent Borne 30**.

Connecter la cosse plate mâle du fil **rouge** du faisceau d'attelage à la cosse de dérivation précédemment connectée.

3. Vérifier le fonctionnement

Rebrancher le câble de masse à la batterie.

Vérifier toutes les fonctions à l'aide d'un appareil de contrôle adapté.

L'adaptateur pour l'appareil de contrôle est disponible dans les magasins spécialisés sous la **référence JAEGER:**

311105

Information sur le fonctionnement de surveillance des clignotants de la remorque:

*Un défaut de fonctionnement de clignotants de la remorque en mode remorquage est signalé par une augmentation de la fréquence de clignotement **des voyants de contrôle du tableau de bord**.*

Faire cheminer les fils du faisceau d'attelage le long des torons du véhicule, les fixer à l'aide des colliers de câble fournis et/ou utiliser les dispositifs de fixation existants.

Remonter tous les habillages et éléments précédemment démontés.